

ir-Repubblika Ċeka-Most: Vaguni għall-passiġġieri tat-trammijiet

OJ S 194/2017 10/10/2017

Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt

Fornituri

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

## Taqsim I: Awtorità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Dopravní podnik měst Mostu a Litvínova, a.s.

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: 62242504

Indirizz postali: tř. Budovatelů 1395/23

Belt: Most

Kodiċi NUTS: CZ042 Ústecký kraj

Kodiċi postali: 434 01

Pajjiż: iċ-Ċekja

Persuna ta' kuntatt: Ing. Jiří Novotný

Posta elettronika: [verejnezakazky@dpmost.cz](mailto:verejnezakazky@dpmost.cz)

Telefown: +420 476769005

Faks: +420 476769585

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: <http://www.dpmost.cz/>

Indirizz tal-profil tax-xerrej: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/dopravni-podnik-mest-mostu-a-litvinova-a-s>

### I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Tip ieħor: akciová společnost zřízená pro uspokojování potřeb ve veřejné dopravě, vlastníkem samosprávné celky

### I.5. Attività ewlenija

Attivitajiet oħra: poskytování služeb v dopravě

## Taqsim II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

#### II.1.1. Titlu

Dodávka hrubých staveb vozidlových skříní s vybavením a poskytnutím výrobní dokumentace pro realizaci modernizací T3.

#### II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

34622100 Vaguni għall-passiġġieri tat-trammijiet

#### II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Provvisti

#### II.1.4. Deskrizzjoni qasira

Předmětem, zakázky je plnění uzavřené rámcové smlouvy s 1 účastníkem – během 5 let dodávka až 5 ks nových hrubých staveb částečně nízkopodlažních tramvajových skříní včetně

souvisejícího vybavení a příslušné technické výrobní dokumentace za účelem provádění celkových modernizací tramvají T3 v opravárenských kapacitách prostřednictvím zaměstnanců zadavatele. V roce 2016 dodávka 1 ks tramvajové skříně. V roce 2017 uzavřena smlouva na dodávku 1 ks tramvajové skříně (v rámci smlouvy pořízeny prozatím celkem 2 ks).

#### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum flottijiet: le

#### **II.1.7. Valur totali tal-ksib**

Valur mingħajr VAT: 49 900 000,00 CZK

### **II.2. Deskrizzjoni**

#### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: CZ042 Ústecký kraj

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Sídlo zadavatele.

#### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Plnění rámcové smlouvy – během 5 let dodávka až 5 ks nových hrubých staveb částečně nízkopodlažních tramvajových skříní. V roce 2017 uzavřena smlouva na dodávku 1 ks tramvajové skříně.

#### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Il-kriterju tal-ispiza - L-Isem: Nejnížší nabídková cena / Pežar: 100 %

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

#### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

#### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

### **Taqsim IV: Proċedura**

---

#### **IV.1. Deskrizzjoni**

##### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

##### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

Il-ksib jinvolvi t-twaqqif ta' qafas ta' ftehim

##### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: le

#### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

##### **IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri**

##### **IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejħha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel**

### **Taqsim V: Għoti tal-kuntratt**

---

## **Nru tal-lott: 2**

### **Titlu:**

Dodávka hrubých staveb vozidlových skříní s vybavením a poskytnutím výrobní dokumentace pro realizaci modernizací T3.

Kuntratt/lott jingħata: iva

## **V.2. Għoti tal-kuntratt**

### **V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

27/09/2017

### **V.2.2. Informazzjoni dwar sejħiet għall-offerti**

In-numru ta' offeriti li waslu: 1

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem ufficjali: Pragoimex a.s.

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: 15888100

Indirizz postali: Pod náspem 795/12

Belt: Praha 9

Kodiċi NUTS: CZ010 Hlavní město Praha

Kodiċi postali: 190 05

Pajjiż: iċ-Ċekja

Posta elettronika: [havluj@pragoimex.cz](mailto:havluj@pragoimex.cz)

Indirizz tal-Internet: <http://www.pragoimex.cz/>

Il-kuntrattur huwa SME: iva

### **V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 9 980 000,00 CZK

Valur totali tal-kuntratt/lott: 9 980 000,00 CZK

### **V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

## **Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

#### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem ufficjali: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Indirizz postali: tř. Kpt. Jaroše 7

Belt: Brno

Kodiċi postali: 604 55

Pajjiż: iċ-Ċekja

Posta elettronika: [posta@compet.cz](mailto:posta@compet.cz)

Telefown: +420 542167111

Faks: +420 542167112

Indirizz tal-Internet: <http://www.compet.cz>

#### **VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou.

Námítky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli.

Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námítky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty.

Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námítky proti zadávací dokumentaci doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty, v případě jednacím řízení s uveřejněním musí být námítky proti zadávací dokumentaci doručeny Zadavateli nejpozději do skončení lhůty pro podání předběžných nabídek.

Námítky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení.

Zadavatel je povinen námítky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námítky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl.

Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy.

Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních 4 let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 CZK, nejvýše ve výši 10 000 000 CZK. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 CZK. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 CZK. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 CZK, nejvýše ve výši 10 000 000 CZK. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 CZK. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 CZK.

#### **VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Indirizz postali: tř. Kpt. Jaroše 7

Belt: Brno

Kodiċi postali: 604 55

Pajjiż: iċ-Ċekja

Posta elettronika: [posta@compet.cz](mailto:posta@compet.cz)

Telefown: +420 542167111

Faks: +420 542167112

Indirizz tal-Internet: <http://www.compet.cz>

## **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

05/10/2017